

Europeiska unionens officiella tidning

L 264



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

9 oktober 2015

Innehållsförteckning

I Lagstiftningsakter

BESLUT

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2015/1814 av den 6 oktober 2015 om upprättande och användning av en reserv för marknadsstabilitet för unionens utsläppshandelssystem och om ändring av direktiv 2003/87/EG ⁽¹⁾** 1

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1815 av den 8 oktober 2015 om ändring för tvåhundraåttioåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter** 6

Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1816 av den 8 oktober 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 11

BESLUT

- ★ **Rådets beslut (EU) 2015/1817 av den 6 oktober 2015 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det sextiosjätte mötet i verkställande kommittén för programmet för Förenta nationernas flyktingkommissarie** 13

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ **Beslut nr 1/2015 av underkommittén för handel och hållbar utveckling EU–Moldavien av den 7 juli 2015 om antagande av arbetsordningen för underkommittén för handel och hållbar utveckling EU–Moldavien [2015/1818] 15**
- ★ **Beslut nr 2/2015 av underkommittén för handel och hållbar utveckling EU–Moldavien av den 7 juli 2015 om antagande av förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling i enlighet med artikel 379.3 i associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan [2015/1819] 17**

I

(Lagstiftningsakter)

BESLUT

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT (EU) 2015/1814

av den 6 oktober 2015

om upprättande och användning av en reserv för marknadsstabilitet för unionens utsläppshandelssystem och om ändring av direktiv 2003/87/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 192.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) Genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG ⁽³⁾ upprättas ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom unionen (nedan kallat *EU:s utsläppshandelssystem*) i syfte att på ett kostnads-effektivt och ekonomiskt sätt främja minskade utsläpp av växthusgaser.
- (2) Enligt Europeiska rådets slutsatser av den 23 och 24 oktober 2014 om ramen för klimat- och energipolitiken fram till 2030 kommer ett välfungerande, reviderat utsläppshandelssystem med ett instrument för stabilisering av marknaden att bli det huvudsakliga europeiska instrumentet för att uppnå unionens mål för en minskning av växthusgasutsläppen.
- (3) Enligt artikel 10.5 i direktiv 2003/87/EG ska kommissionen varje år lämna in en rapport till Europaparlamentet och till rådet om den europeiska koldioxidmarknadens funktion.
- (4) Kommissionens rapport till Europaparlamentet och till rådet om tillståndet för den europeiska koldioxidmarknaden 2012 identifierade behovet av åtgärder för att rätta till strukturell obalans mellan tillgång och efterfrågan. Enligt konsekvensbedömningen för 2030 års klimat- och energipolitiska ram förväntas denna obalans fortsätta, och skulle inte åtgärdas tillräckligt genom en anpassning av den linjära utvecklingen till ett striktare mål inom den ramen. En ändring av den linjära faktorn ändrar endast gradvis det antalet utsläppsrätter som ska tilldelas i hela unionen (utsläppstaket för EU:s utsläppshandelssystem). Överskottet skulle därmed också minska endast gradvis, och verksamheten på marknaden skulle behöva fortsätta under mer än ett decennium med ett

⁽¹⁾ EUT C 424, 26.11.2014, s. 46.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 8 juli 2015 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 18 september 2015.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (EUT L 275, 25.10.2003, s. 32).

överskott på runt 2 miljarder utsläppsrätter eller mer, vilket hindrar EU:s utsläppshandelssystem från att skapa nödvändiga incitament för en kostnadseffektiv minskning av koldioxidutsläppen och från att vara en drivkraft för koldioxidsnål innovation som bidrar till ekonomisk tillväxt och sysselsättning.

- (5) För att komma till rätta med det problemet och göra EU:s utsläppshandelssystem mer motståndskraftigt med avseende på obalanser mellan tillgång och efterfrågan så att det kan fungera på en ordnad marknad bör en reserv för marknadsstabilitet (nedan kallad *reserven*) upprättas 2018 och användas från och med 2019. Reserven kommer också att öka synergierna med annan klimat- och energipolitik. För att behålla så stor förutsägbarhet som möjligt bör klara regler införas för att placera utsläppsrätter i, och ta ut dem från, reserven. Reserven bör fungera genom att justeringar görs av de årliga auktionsvolymerna. När villkoren är uppfyllda bör utsläppsrätter motsvarande 12 % av antalet utsläppsrätter i omlopp, enligt det senaste offentliggörandet, varje år med början 2019 räknas av från auktionsvolymerna och placeras i reserven. Under ett visst år bör ett motsvarande antal utsläppsrätter tas ut från reserven och föras över till medlemsstaterna i samma proportioner och i samma ordning som tillämpas när de placeras i reserven och läggs till auktionsvolymerna om det relevanta totala antalet utsläppsrätter i omlopp är lägre än 400 miljoner.
- (6) Därför bör kommissionen och medlemsstaterna, utan onödigt dröjsmål efter det att det totala antalet utsläppsrätter i omlopp har offentliggjorts av kommissionen senast den 15 maj ett visst år, se till att auktionskalendern för de gemensamma auktionsplattformarna och, i tillämpliga fall, de fristående plattformarna, anpassas för att beakta de utsläppsrätter som placeras i eller tagits ut från reserven. Justeringen av den volym utsläppsrätter som ska auktioneras ut bör spridas ut över en period på 12 månader efter ändringen av den relevanta auktionskalendern. Med tanke på behovet av en väl fungerande auktionsprocess bör vid behov ytterligare detaljer om justeringen fastställas i kommissionens förordning (EU) nr 1031/2010 ⁽¹⁾.
- (7) Utöver upprättandet av reserven bör dessutom några följdändringar göras av direktiv 2003/87/EG för att säkerställa att EU:s utsläppshandelssystem är konsekvent och väl fungerande. Genomförandet av direktiv 2003/87/EG kan särskilt leda till att stora volymer utsläppsrätter auktioneras ut vid slutet av varje handelsperiod, vilket skulle kunna undergräva stabiliteten på marknaden. För att undvika en situation med obalans på marknaden när det gäller tillgången på utsläppsrätter i slutet av en handelsperiod och i början av nästa, med eventuella skadliga effekter på marknaden, bör bestämmelser införas om att delar av en stor tillgångsökning i slutet av en handelsperiod ska auktioneras ut under de två första åren av nästa period. För att ytterligare förbättra stabiliteten på den europeiska koldioxidmarknaden och undvika att på konstlad väg öka tillgången i slutet av den handelsperiod som inleddes 2013 bör utsläppsrätter som inte tilldelats anläggningar enligt artikel 10a.7 i direktiv 2003/87/EG och utsläppsrätter som inte tilldelats anläggningar på grund av tillämpningen av artikel 10a.19 och 10a.20 i det direktivet (nedan kallade *icke tilldelade utsläppsrätter*) placeras i reserven 2020. Kommissionen bör se över direktiv 2003/87/EG i fråga om utsläppsrätter som inte tilldelats och, om så är lämpligt, lägga fram ett förslag till Europaparlamentet och rådet med alternativ för vidare åtgärder.
- (8) Det planerade återinförandet av 300 miljoner utsläppsrätter 2019 och av 600 miljoner utsläppsrätter 2020, som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 176/2014 ⁽²⁾, skulle undergräva reservens syfte, vilket är att rätta till strukturell obalans mellan tillgång och efterfrågan. Således bör dessa 900 miljoner utsläppsrätter inte auktioneras ut 2019 och 2020 utan bör i stället placeras i reserven.
- (9) Det är viktigt att EU:s utsläppshandelssystem skapar incitament för koldioxideffektiv tillväxt och att konkurrenskraften för de industrier i unionen som verkligen riskerar koldioxidläckage skyddas. De ovan nämnda slutsatserna från Europeiska rådet om ramen för klimat- och energipolitiken fram till 2030 gav tydlig vägledning om fortsatt gratis tilldelning och bestämmelser om koldioxidläckage efter 2020. Med utgångspunkt i denna strategiska vägledning bör kommissionen se över direktiv 2003/87/EG, särskilt artikel 10a, och lägga fram ett förslag om översyn av det direktivet inom sex månader från antagandet av detta beslut. För att uppnå målet om likvärdiga förutsättningar bör man i översynen också överväga harmoniserade åtgärder för att kompensera för

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 1031/2010 av den 12 november 2010 om tidsschema, administration och andra aspekter av auktionering av utsläppsrätter för växthusgaser i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen (EUT L 302, 18.11.2010, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 176/2014 av den 25 februari 2014 om ändring av förordning (EU) nr 1031/2010 särskilt i syfte att fastställa vilka volymer utsläppsrätter för växthusgaser som ska auktioneras ut 2013–2020 (EUT L 56, 26.2.2014, s. 11).

indirekta kostnader på unionsnivå. Vid översynen bör man även överväga om upp till 50 miljoner icke tilldelade utsläppsrätter bör användas för att befintliga resurser för att främja de projekt som avses i artikel 10a.8 i det direktivet samt projekt för koldioxidsnål industriell innovation, ska kompletteras med projekt i alla medlemsstater, inklusive småskaliga projekt, före 2021.

- (10) Kommissionen bör övervaka att reserven fungerar väl i samband med sin årliga rapport om koldioxidmarknaden. Den rapporten bör beakta relevanta effekter på konkurrenskraften, särskilt inom industrisektorn, bland annat med avseende på indikatorer för BNP, sysselsättning och investeringar. Dessutom bör kommissionen, inom tre år från det att reserven börjat användas och därefter regelbundet, se över hur reserven fungerar mot bakgrund av erfarenheterna av tillämpningen av denna. Vid översynen av hur reserven fungerar bör man särskilt beakta huruvida reglerna för att placera utsläppsrätter i, och ta ut dem från, reserven är lämpliga med avseende på syftet, nämligen att rätta till strukturell obalans mellan tillgång och efterfrågan. Översynen bör innefatta en analys av marknadsbalansen, inklusive alla relevanta faktorer som påverkar tillgång och efterfrågan, och av lämpligheten av det fördefinierade intervallet som ska fungera genom att justeringar görs av de årliga auktionsvolymerna, och den procentsats som tillämpas på det totala antalet utsläppsrätter i omlopp. Om analysen visar att intervallet inte längre är lämpligt mot bakgrund av förändringar i marknadsutveckling och de nya uppgifter som finns tillgängliga vid tidpunkten för översynen bör kommissionen skyndsamt lägga fram ett förslag för att åtgärda situationen. Vid översynen bör man även undersöka hur reserven påverkar tillväxten, sysselsättningen, unionens industriella konkurrenskraft och risken för koldioxidläckage. Översynen av hur reserven fungerar bör vara objektiv och beakta behovet av att bevara den rättsliga stabiliteten och garantera långsiktig förutsägbarhet i övergången till en koldioxidsnål ekonomi.
- (11) Eftersom målen för detta beslut, nämligen att upprätta en reserv för marknadsstabilitet och göra den användbar i unionen, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av åtgärdernas omfattning och verkningar, kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (12) Direktiv 2003/87/EG bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Reserv för marknadsstabilitet

1. En reserv för marknadsstabilitet ska upprättas 2018, och utsläppsrätter ska placeras i reserven från och med den 1 januari 2019.
2. De 900 miljoner utsläppsrätter som räknas av från auktionsvolymerna under perioden 2014–2016, såsom fastställs i förordning (EU) nr 176/2014 enligt artikel 10.4 i direktiv 2003/87/EG, ska inte läggas till de volymer som ska auktioneras ut 2019 och 2020, utan ska i stället placeras i reserven.
3. De utsläppsrätter som inte tilldelats anläggningarna enligt artikel 10a.7 i direktiv 2003/87/EG och utsläppsrätter som inte tilldelats anläggningar på grund av tillämpningen av artiklarna 10a.19 och 10a.20 i det direktivet ska placeras i reserven 2020. Kommissionen ska se över direktiv 2003/87/EG i fråga om dessa utsläppsrätter som inte tilldelats och, om så är lämpligt, lägga fram ett förslag till Europaparlamentet och rådet.
4. Kommissionen ska offentliggöra det totala antalet utsläppsrätter i omlopp varje år, senast den 15 maj påföljande år. Det totala antalet utsläppsrätter i omlopp under ett visst år ska motsvara det kumulativa antalet utsläppsrätter som utfärdats under perioden sedan den 1 januari 2008, inbegripet det antal som utfärdats enligt artikel 13.2 i direktiv 2003/87/EG under den perioden samt rättigheter att utnyttja internationella reduktionsenheter som tillämpats av anläggningar som omfattas av EU:s utsläppshandelssystem för utsläpp till och med den 31 december det året, minus det kumulativa antal ton kontrollerade utsläpp från anläggningar som omfattas av EU:s utsläppshandelssystem mellan den 1 januari 2008 och den 31 december samma år, utsläppsrätter som annullerats i enlighet med artikel 12.4 i direktiv 2003/87/EG och antalet utsläppsrätter i reserven. Utsläpp under treårsperioden 2005–2007, samt utsläppsrätter som utfärdats för sådana utsläpp, ska inte beaktas. Det första offentliggörandet ska ske senast den 15 maj 2017.

5. Varje år ska ett antal utsläppsrätter motsvarande 12 % av det totala antalet utsläppsrätter i omlopp, enligt det senaste offentliggörandet såsom avses i punkt 4 i den här artikeln, räknas av från de auktionsvolymerna som ska auktioneras ut av medlemsstaterna enligt artikel 10.2 i direktiv 2003/87/EG och placeras i reserven under en period på 12 månader med start den 1 september det året, såvida inte det antal utsläppsrätter som ska placeras i reserven skulle vara lägre än 100 miljoner. Under det första år som reserven används ska 8 % av det totala antalet utsläppsrätter i omlopp, enligt det senaste offentliggörandet, också placeras i reserven mellan den 1 januari och den 1 september det året (motsvarande 1 % för varje kalendermånad).

Utan att det påverkar det totala antal utsläppsrätter som ska räknas av enligt denna punkt fram till den 31 december 2025 ska de utsläppsrätter som avses i artikel 10.2 första stycket b i direktiv 2003/87/EG inte beaktas vid fastställandet av medlemsstaternas andelar som bidrar till det totala antalet.

6. Om det totala antalet utsläppsrätter i omlopp något år är lägre än 400 miljoner ska 100 miljoner utsläppsrätter tas ut från reserven och läggas till den volym utsläppsrätter som ska auktioneras ut av medlemsstaterna enligt artikel 10.2 i direktiv 2003/87/EG. Om det finns färre än 100 miljoner utsläppsrätter i reserven ska samtliga utsläppsrätter i reserven tas ut enligt denna punkt.

7. Om, under något år, punkt 6 i den här artikeln inte är tillämplig och åtgärder vidtas i enlighet med artikel 29a i direktiv 2003/87/EG ska 100 miljoner utsläppsrätter tas ut från reserven och läggas till den volym utsläppsrätter som ska auktioneras ut av medlemsstaterna enligt artikel 10.2 i direktiv 2003/87/EG. Om det finns färre än 100 miljoner utsläppsrätter i reserven ska samtliga utsläppsrätter i reserven tas ut enligt denna punkt.

8. Om åtgärder vidtas enligt punkterna 5, 6 eller 7 sedan det totala antalet utsläppsrätter i omlopp har offentliggjorts, ska auktionskalendrarna beakta de utsläppsrätter som placeras i eller som ska tas ut från reserven. Utsläppsrätterna ska placeras i eller tas ut från reserven under en period på 12 månader. Om utsläppsrätter tas ut enligt punkterna 6 eller 7 ska detta, oberoende av i vilken period detta sker, motsvara medlemsstaternas tillämpliga andelar vid den tidpunkt då utsläppsrätterna placeras i reserven, liksom den ordning i vilken utsläppsrätterna placeras i reserven.

Artikel 2

Ändringar av direktiv 2003/87/EG

Direktiv 2003/87/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 10 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Från och med 2019 ska medlemsstaterna auktionera ut alla utsläppsrätter som inte tilldelas gratis i enlighet med artiklarna 10a och 10c, och som inte placerats i den reserv för marknadsstabilitet som upprättas genom Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2015/1814 (*).

(*) Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2015/1814 av den 6 oktober 2015 om upprättande och användning av en reserv för marknadsstabilitet för unionens utsläppshandelssystem och om ändring av direktiv 2003/87/EG (EUT L 264, 9.10.2015, s. 1).”

b) Följande punkt ska införas efter punkt 1:

”1a. Om den volym utsläppsrätter som ska auktioneras ut av medlemsstaterna under det sista året av varje period som avses i artikel 13.1 i detta direktiv överstiger den förväntade genomsnittliga auktionsvolymen för den påföljande periodens två första år före tillämpningen av artikel 1.5 i beslut (EU) 2015/1814 med mer än 30 % ska två tredjedelar av skillnaden mellan volymerna räknas av från auktionsvolymerna under periodens sista år och adderas med lika stora delar till de volymer som medlemsstaterna ska auktionera ut under den följande periodens två första år.”

2. Artikel 13.2 andra stycket ska ersättas med följande:

”Medlemsstaterna ska utfärda utsläppsrätter till personer för den innevarande perioden i syfte att ersätta utsläppsrätter som har innehafts av dessa personer men som annullerats i enlighet med första stycket. På motsvarande sätt ska utsläppsrätter som ingår i reserven för marknadsstabilitet och som inte längre är giltiga ersättas med utsläppsrätter som är giltiga för innevarande period.”

*Artikel 3***Översyn**

Kommissionen ska övervaka att reserven fungerar väl i samband med den rapport som föreskrivs i artikel 10.5 i direktiv 2003/87/EG. I den rapporten bör relevanta effekter på konkurrenskraften, särskilt inom industrisektorn, beaktas bland annat med avseende på indikatorer för BNP, sysselsättning och investeringar. Kommissionen ska, inom tre år från det att reserven har börjat användas, och därefter vart femte år, på grundval av en analys av den europeiska koldioxidmarknadens funktion, göra en översyn av reserven och om så är lämpligt lägga fram ett förslag till Europaparlamentet och rådet. Varje översyn ska i synnerhet uppmärksamma procenttalet för fastställandet av det antal utsläppsrätter som ska placeras i reserven enligt artikel 1.5 i detta beslut och det numeriska värdet för tröskeln för det totala antalet utsläppsrätter i omlopp och det antal utsläppsrätter som ska tas ut från reserven enligt artikel 1.6 eller 1.7 i detta beslut. I sin översyn ska kommissionen även undersöka hur reserven påverkar tillväxten, sysselsättningen, unionens industriella konkurrenskraft och risken för koldioxidläckage.

*Artikel 4***Övergångsbestämmelser**

Artikel 10.1 i direktiv 2003/87/EG, ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/29/EG ⁽¹⁾, ska fortsätta att gälla till och med den 31 december 2018.

*Artikel 5***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 6 oktober 2015.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

N. SCHMIT

Ordförande

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/29/EG av den 23 april 2009 om ändring av direktiv 2003/87/EG i avsikt att förbättra och utvidga gemenskapssystemet för handel med utsläppsrätter för växthusgaser (EUT L 140, 5.6.2009, s. 63).

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1815

av den 8 oktober 2015

om ändring för tvåhundraåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a, 7a.1 och 7a.5, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar (tidigare även kallat penningmedel) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 28, 29 och 30 september och den 2 oktober 2015 beslutade Förenta nationernas säkerhetsråds sanktionskommitté, genom fem beslut av den 28, 29 och 30 september och den 2 oktober 2015, att lägga till 18 personer och två enheter i förteckningen över fysiska personer, grupper och enheter som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Den 28 september 2015 beslutade sanktionskommittén att stryka två personer från förteckningen.
- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i den här förordningen ska vara verkningsfulla bör den träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 oktober 2015.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden
Chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument*

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga I ska följande läggas till under rubriken "Fysiska personer":

- a) "Aqsa **Mahmood** (alias Umm Layth). Född den 11 maj 1994 i Glasgow, Skottland, Förenade kungariket. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (i november 2013), b) Förenade kungariket (tidigare adress). Brittisk medborgare. Pass nr 720134834 (brittiskt pass utfärdat den 27 juni 2012, upphör att gälla den 27 juni 2022). Övriga upplysningar: a) kvinna, b) foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 28 september 2015."
- b) "Nasser Ahmed **Muthana** (alias a) Nasir Muthana, b) Abdul Muthana, c) Abu Muthana, d) Abu Al-Yemeni Muthana, e) Abu Muthanna). Född den 29 april 1994 i Heath, Cardiff, Förenade kungariket. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (i november 2013), b) Förenade kungariket (tidigare adress fram till november 2013). Brittisk medborgare. Pass nr 210804241 (brittiskt pass utfärdat den 27 juli 2010, upphör att gälla den 27 juli 2020). Övriga upplysningar: a) fysisk beskrivning: brunt/svart hår b) foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 28 september 2015."
- c) "Omar Ali **Hussain** (alias Abu-Sa'id Al Britani). Född den 21 mars 1987 i High Wycombe, Buckinghamshire, Förenade kungariket. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (i januari 2014), b) Förenade kungariket (tidigare adress fram till januari 2014). Brittisk medborgare. Pass nr 205939411 (brittiskt pass utfärdat den 21 juli 2004, upphör att gälla den 21 april 2015). Övriga upplysningar: a) fysisk beskrivning: bruna ögon, brunt/svart hår, b) foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 28 september 2015."
- d) "Sally-Anne Frances **Jones** (alias a) Umm Hussain al-Britani, b) Sakinah Hussain). Född den 17 november 1968 i Greenwich, Greater London, Förenade kungariket. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (2013), b) Förenade kungariket (tidigare adress fram till 2013). Brittisk medborgare. Pass nr 519408086 (brittiskt pass utfärdat den 23 september 2013, upphör att gälla den 23 september 2023). Övriga upplysningar: a) kvinna, b) makens namn är Junaid Hussain, c) foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 28 september 2015."
- e) "Boubaker Ben Habib **Ben Al-Hakim** (alias a) Boubakeur el-Hakim, b) Boubaker el Hakim, c) Abou al Moukatel, d) Abou Mouqatel, e) Abu-Muqatil al-Tunisi). Född den 1 augusti 1983 i Paris, Frankrike. Adress: Arabrepubliken Syrien (i september 2015). a) Fransk, b) tunisisk medborgare. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."
- f) "Peter **Cherif**. Född den 26 augusti 1982 i Paris, Frankrike. Adress: Al Mukalla, Hadramawt province, Jemen. Fransk medborgare. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."
- g) "Maxime **Hauchard** (alias Abou Abdallah al Faransi). Född den 13 mars 1992 i Normandie, Frankrike. Adress: Arabrepubliken Syrien (i september 2015). Fransk medborgare. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."
- h) "Amru **Al-Absi** (alias a) Amr al Absi, b) Abu al Athir Amr al Absi, c) Abu al-Athir, d) Abu al-Asir, e) Abu Asir, f) Abu Amr al Shami, g) Abu al-Athir al-Shami, h) Abu-Umar al-Absi). Född runt 1979 i Saudiarabien. Adress: Homs, Arabrepubliken Syrien (vistelseort i september 2015). Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."
- i) "Mu'tassim Yahya 'Ali **Al-Rumaysh** (alias a) Rayhanah, b) Abu-Rayhanah, c) Handalah, d) Abu-Rayhanah al-'Ansari al-Jeddawi). Född den 4 januari 1973 i Jidda, Saudiarabien. Jemenitisk medborgare. Pass nr 01055336 (jemenitiskt pass). Nationellt identitetsnummer: saudiarabiskt registreringsnummer för utläningar 2054275397, utfärdat den 22 juli 1998. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."
- j) "Tarad Mohammad **Aljarba** (alias a) Tarad Aljarba, b) Abu-Muhammad al-Shimali). Född den 20 november 1979 i Irak. Saudisk medborgare. Pass nr E704088 (saudiskt pass utfärdat den 26 augusti 2003, upphör att gälla den 2 juli 2008). Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."

- k) "Lavdrim **Muhaxheri** (alias a) Abu Abdullah al Kosova, b) Abu Abdallah al-Kosovi, c) Abu Abdallah al-Kosovo). Född a) den 3 december 1989, b) runt 1987 i Kaqanik/Kacanic. Adress: Arabrepubliken Syrien (vistelseort i september 2015). Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."
- l) "Aseel **Muthana**. Född den 22 november 1996 i Cardiff, Förenade kungariket. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (i februari 2014). Brittisk medborgare. Pass nr 516088643 (brittiskt pass utfärdat den 7 januari 2014, upphör att gälla den 7 januari 2024). Övriga upplysningar, fysisk beskrivning: brunt/svart hår. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 30 september 2015."
- m) "Maghomed Maghomedzakirovich **Abdurakhmanov** (alias a) Abu Banat, b) Abu al Banat). Född den 24 november 1974 i byn Khadzhalmahi, distriktet Levashinskiy, Republiken Dagestan, Ryska federationen. Rysk medborgare. Pass nr 515458008 (ryskt respass, upphör att gälla den 30 maj 2017). Nationellt identitetsnummer: 8200203535 (ryskt nationellt pass). Adress: a) Turkiet (möjlig vistelseort), b) Arabrepubliken Syrien (tidigare bekräftad vistelseort sedan september 2012). Övriga upplysningar: a) fysisk beskrivning: bruna ögon, mörkt hår, kraftigt byggd, rak näsa, 180–185 cm lång, talar ryska, engelska, arabiska, b) foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Note. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 2 oktober 2015."
- n) "Islam Seit-Umarovich **Atabiev** (alias Abu Jihad). Född den 29 september 1983 i Ust-Dzheguta, Republiken Karatjajen-Tjerkessien, Ryska federationen. Rysk medborgare. Pass nr 620169661 (ryskt respass). Nationellt identitetsnummer: 9103314932 (ryskt pass, utfärdat den 15 augusti 2003 av Ryska federationens federala migrationsorgan, avdelningen för Republiken Karatjajen-Tjerkessien). Adress: a) Moscovskiy Microrayon 6, App. 96, Ust-Dzheguta, Republiken Karatjajen-Tjerkessien, Ryska federationen, b) Arabrepubliken Syrien (vistelseort i augusti 2015). Övriga upplysningar: foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 2 oktober 2015."
- o) "Akhmed Rajapovich **Chataev** (alias a) Akhmad Shishani, b) David Mayer, c) Elmir Sene, d) Odnoruki). Född den 14 juli 1980 i byn Venedo, distriktet Vedenskiy, Republiken Tjetjenien, Ryska federationen. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (vistelseort i augusti 2015), b) Irak (möjlig alternativ vistelseort i augusti 2015). Nationellt identitetsnummer: 9600133195 (ryskt pass utfärdat av avdelningen för inrikes frågor, distriktet Vedenskiy, Republiken Tjetjenien, Ryska federationen). Övriga upplysningar: a) fysisk beskrivning: bruna ögon, svart hår, solid kroppsbyggnad; särskilda kännetecken: ovalt ansikte, skägg, saknar höger hand och vänster ben, talar ryska, tjetjenska och eventuellt tyska och arabiska, b) foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 2 oktober 2015."
- p) "Tarkhan Ismailovich **Gaziev** (alias a) Ramzan Oduev, b) Tarkhan Isaevich Gaziev, c) Husan Isaevich Gaziev, d) Umar Sulimov, e) Wainakh, f) Sever, g) Abu Bilalal, h) Abu Yasir, i) Abu Asim, j) Husan). Född den 11 november 1965 i byn Bugaroy, distriktet Itum-Kalinskiy, Republiken Tjetjenien, Ryska federationen. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (vistelseort i augusti 2015), b) Irak (möjlig alternativ vistelseort i augusti 2015). Medborgarskap: (ej registrerad som medborgare i Ryska federationen). Pass nr: 620169661 (ryskt respass). Övriga upplysningar: foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 2 oktober 2015."
- q) "Zaurbek Salimovich **Guchaev** (alias a) Bach, b) Fackih, c) Vostochniy, d) Muslim, e) Aziz, f) Abdul Aziz). Född den 7 september 1975 i byn Chegem-1, distriktet Chegemskiy, Republiken Kabardinien-Balkarien, Ryska federationen. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (vistelseort i augusti 2015), b) Irak (möjlig alternativ vistelseort i augusti 2015). Rysk medborgare. Pass nr 622641887 (ryskt respass). Nationellt identitetsnummer: 8304661431 (ryskt pass). Övriga upplysningar: foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 2 oktober 2015."
- r) "Shamil Magomedovich **Ismailov** (alias a) Shamil Magomedovich Aliev, b) Abu Hanifa). Född den 29 oktober 1980 i Astrakhan, Ryska federationen. Adress: a) Arabrepubliken Syrien (vistelseort i augusti 2015), b) Irak (möjlig alternativ vistelseort i augusti 2015). Rysk medborgare. Pass nr 514448632 (ryskt respass utfärdat den 8 september 2010 av Ryska federationens generalkonsulat i Alexandria, Egypten). Nationellt identitetsnummer: 1200075689 (ryskt pass utfärdat den 15 december 2000 av Ryska federationen). Övriga upplysningar: a) fysisk beskrivning: bruna ögon, svart hår, smal kroppsbyggnad, 175–180 cm lång; särskilda kännetecken: avlångt ansikte, talsvårigheter, b) foto finns tillgängligt för införande i INTERPOL-UN Security Council Special Notice. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 2 oktober 2015."

2. I bilaga I ska följande läggas till under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter":

- a) "Mujahidin Indonesian Timur (MIT) (alias a) Mujahidin of Eastern Indonesia, b) East Indonesia Mujahideen, c) Mujahidin Indonesia Timor, d) Mujahidin Indonesia Barat (MIB), e) Mujahidin of Western Indonesia). Adress: Indonesien. Övriga upplysningar: verksam i Java och Sulawesi, Indonesien, även aktiv i Indonesiens östra provinser. Ledare är Abu Wardah, alias Santoso (ej uppförd på förteckningen). Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."
- b) "Jund Al-Khilafah In Algeria (JAK-A) (alias a) Jund al Khalifa, b) Jund al-Khilafah fi Ard al-Jaza'ir, c) Jund al-Khalifa fi Ard al- Jazayer, d) Soldiers of the Caliphate in Algeria, e) Soldiers of the Caliphate of Algeria, f) Soldiers of the Caliphate in the Land of Algeria). Adress: regionen Kabylie, Algeriet. Det datum som avses i artikel 7d.2 i: den 29 september 2015."

3. Under rubriken "Fysiska personer" ska följande utgå:

- a) "Ismail Abdallah Sbaitan **Shalabi** (alias a) Ismain Shalabe, b) Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi). Adress: Tyskland. Född den 30 april 1973 i Beckum, Tyskland. Jordansk medborgare av palestinskt ursprung. Pass nr: a) E778675 (jordanskt pass utfärdat i Rusaifah den 23 juni 1996 och giltigt till och med den 23 juni 2001), b) H401056, JOR 9731050433 (jordanskt pass utfärdat den 11 april 2001 och giltigt till och med den 10 april 2006). Anmärkning: Övriga upplysningar: a) faderns namn: Abdullah Shalabi, b) moderns namn: Ammni Shalabi, c) associerad med Djamel Moustfa, Mohamed Abu Dhess och Aschraf al-Dagma. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 23 september 2003."
 - b) "Mohamed Ghassan Ali **Abu Dhess** (alias a) Yaser Hassan, b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, c) Mohamed Abu Dhess). Adress: Tyskland. Född a) den 22 juni 1966, b) den 1 februari 1966 i a) Irbid, Jordanien, b) Hasmija, c) Hashmija, Irak. Jordansk medborgare. Pass nr: a) tysk internationell resehandling nr 0695982, utgången, b) tysk internationell resehandling nr 0785146, giltig till den 8 april 2004. Övriga upplysningar: a) faderns namn: Mouhemad Saleh Hassan, b) moderns namn Mariam Hassan, född Chalabia, c) associerad med Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi, Djamel Moustfa och Aschraf Al-Dagma. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 23 september 2003."
-

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/1816**av den 8 oktober 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 oktober 2015.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	51,8
	MA	163,0
	MK	31,3
	TR	81,7
	ZZ	82,0
0707 00 05	AL	34,9
	TR	107,9
	ZZ	71,4
0709 93 10	TR	147,7
	ZZ	147,7
0805 50 10	AR	126,9
	BO	160,8
	CL	149,1
	TR	112,3
	UY	86,6
	ZA	130,7
	ZZ	127,7
	BR	257,8
0806 10 10	EG	184,4
	MK	96,2
	TR	159,9
	ZZ	174,6
	CL	130,0
0808 10 80	MK	23,1
	NZ	171,1
	US	137,2
	ZA	120,7
	ZZ	116,4
	AR	131,8
0808 30 90	TR	133,2
	XS	87,9
	ZA	149,1
	ZZ	125,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2015/1817

av den 6 oktober 2015

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det sextiosjätte mötet i verkställande kommittén för programmet för Förenta nationernas flyktingkommissarie

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 78.2 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Unionen är en nyckelaktör på de områden som omfattas av Förenta nationernas flyktingkommissaries (nedan kallad UNHCR) mandat, både genom sina insatser för internationellt skydd, inbegripet unionens politik för vidarebosättning och inrättandet av det gemensamma europeiska asylsystemet, och som en betydande givare av humanitärt bistånd och utvecklingsbistånd. De nuvarande arrangemangen för unionens deltagande i verkställande kommittén för programmet för flyktingkommissarien (nedan kallad UNHCR:s verkställande kommitté) motsvarar dock inte unionens viktiga roll på dessa områden.
- (2) Samtliga medlemsstater, med undantag av Litauen och Malta, är medlemmar i UNHCR:s verkställande kommitté.
- (3) Den 25 och 26 september 2014 enades rådet om en ståndpunkt ⁽¹⁾ om arrangemangen för ytterligare deltaganderättigheter för unionen i UNHCR:s formella och informella organ och uppmanade kommissionen att i nära samordning med den höga representanten inleda kontakter med UNHCR, och medlemsstaterna att som medlemmar eller observatörer i UNHCR:s verkställande kommitté stödja detta initiativ.
- (4) Genom en skrivelse av den 7 september 2015 till ordföranden i UNHCR:s verkställande kommitté begärde därför chefen för Europeiska unionens delegation vid Förenta nationerna i Genève en undersökning av vilka sätt och metoder som finns för att uppdatera de relevanta arrangemangen för unionens deltagande i UNHCR:s styrande organ, med sikte på ett potentiellt deltagande från unionen i UNHCR:s informella förberedande samråd.
- (5) Genom en skrivelse av den 11 september 2015 till medlemmarna i UNHCR:s verkställande kommitté, lämnade ordföranden för UNHCR:s verkställande kommitté på begäran av presidiet i UNHCR:s verkställande kommitté ett förslag om ändring av arbetsordningen för verkställande kommittén för programmet för flyktingkommissarien (nedan kallad arbetsordningen för UNHCR) för att tillmötesgå unionens begäran.
- (6) I regel 46 i arbetsordningen för UNHCR fastslås det att reglerna i arbetsordningen får ändras av UNHCR:s verkställande kommitté.
- (7) Det förväntas att UNHCR:s verkställande kommitté kommer att uppmanas att anta de föreslagna ändringarna vid sitt sextiosjätte möte den 5–9 oktober 2015.

⁽¹⁾ Dokument ST 13046/1/14 REV 1, tillgängligt på <http://www.consilium.europa.eu/register/en/content/int/?lang=EN&typ=ADV>

- (8) Det är därför lämpligt att fastställa unionens ståndpunkt med avseende på dessa ändringar av arbetsordningen för UNHCR.
- (9) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4 i det protokollet, deltar dessa medlemsstater inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på dem.
- (10) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar med avseende på ändringarna av arbetsordningen för verkställande kommittén för programmet för Förenta nationernas flyktingkommissarie, vilken ska uttryckas av medlemsstaterna, vilka ska agera samfällt i Europeiska unionens intresse, återfinns i bilagan till detta beslut.
2. Mindre ändringar i den bifogade ändringen får godkännas utan något nytt beslut av rådet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 6 oktober 2015.

På rådets vägnar
P. GRAMEGNA
Ordförande

BILAGA

Medlemsstaterna ska lämna sitt stöd till antagandet av följande ändring av arbetsordningen för verkställande kommittén för programmet för Förenta nationernas flyktingkommissarie:

”Regel 33 i arbetsordningen för verkställande kommittén för programmet för Förenta nationernas flyktingkommissarie (A/AC.96/187/Rev.7) ändras härigenom till följande ordalydelse:

”Kommitténs möten ska vara offentliga, såvida inte kommittén beslutar något annat. Ordföranden får, i samråd med kommittén, uppmana fackorgan, FN:s fonder och program samt mellanstatliga organisationer att delta i privata möten på grundval av deras sakkunskaper och bidrag till kommitténs arbete.”

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

BESLUT nr 1/2015 AV UNDERKOMMITTÉN FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING EU–MOLDAVIEN

av den 7 juli 2015

om antagande av arbetsordningen för underkommittén för handel och hållbar utveckling EU–Moldavien [2015/1818]

UNDERKOMMITTÉN FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING EU–MOLDAVIEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan ⁽¹⁾ (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 376, och av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 464 i avtalet tillämpas delar av avtalet provisoriskt från och med den 1 september 2014.
- (2) Enligt artikel 376.3 i avtalet ska underkommittén för handel och hållbar utveckling sammanträda för att övervaka genomförandet av kapitel 13 (Handel och hållbar utveckling) i avdelning V (Handel och handelsrelaterade frågor) i avtalet.
- (3) I artikel 376.3 i avtalet föreskrivs även att underkommittén för handel och hållbar utveckling själv ska anta sin arbetsordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för underkommittén för handel och hållbar utveckling, såsom den framgår av bilagan, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Chişinău den 7 juli 2015.

På underkommittén för handel och hållbar utvecklings vägnar

Ordförande
Octavian CALMÎC
Moldaviens biträdande ekonomiminister

Mihaela GORBAN
Chef för avdelningen vid Moldaviens
ekonomiministerium för samordning av
EU-relaterad ekonomisk politik och det
djupgående och omfattande
frihandelsområdet

Sekreterarna
Dániel KRÁMER
Politiskt ansvarig tjänsteman vid enhet
DI (handel och hållbar utveckling),
generaldirektoratet för handel,
Europeiska kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 260, 30.8.2014, s. 4.

BILAGA

ARBETSORDNING FÖR UNDERKOMMITTÉN FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING EU-MOLDAVIEN*Artikel 1***Allmänna bestämmelser**

1. Underkommittén för handel och hållbar utveckling som inrättats i enlighet med artikel 376 i associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) ska bistå associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor i enlighet med artikel 438.4 i avtalet när denna utför sina uppgifter.
2. Underkommittén för handel och hållbar utveckling ska utföra de uppgifter som anges i kapitel 13 (Handel och hållbar utveckling) i avdelning V (Handel och handelsrelaterade frågor) i avtalet.
3. Underkommittén för handel och hållbar utveckling ska bestå av företrädare för Europeiska kommissionen och Moldavien med ansvar för handel och hållbar utveckling.
4. En företrädare för Europeiska kommissionen eller Moldavien med ansvar för handel och hållbar utveckling ska fungera som ordförande i underkommittén för handel och hållbar utveckling i enlighet med artikel 2.
5. Termen *parterna* i denna arbetsordning ska definieras så som fastställs i artikel 461 i avtalet.

*Artikel 2***Särskilda bestämmelser**

1. Artiklarna 2–14 i arbetsordningen för associeringskommittén EU–Moldavien ska tillämpas, om inte annat föreskrivs i denna arbetsordning.
2. Hänvisningarna till associeringsrådet ska förstås som hänvisningar till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor. Hänvisningarna till associeringskommittén eller associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor ska förstås som hänvisningar till underkommittén för handel och hållbar utveckling.

*Artikel 3***Sammanträden**

Underkommittén för handel och hållbar utveckling ska sammanträda efter behov. Parterna ska sträva efter att sammanträda en gång per år.

*Artikel 4***Ändring av arbetsordningen**

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av underkommittén för handel och hållbar utveckling EU–Moldavien i enlighet med artikel 376 i avtalet.

**BESLUT nr 2/2015 AV UNDERKOMMITTÉN FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING
EU–MOLDAVIEN****av den 7 juli 2015****om antagande av förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling i enlighet med artikel 379.3 i associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan [2015/1819]**

UNDERKOMMITTÉN FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING EU–MOLDAVIEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan ⁽¹⁾ (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 379, och av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 464 i avtalet tillämpas delar av avtalet provisoriskt från och med den 1 september 2014.
- (2) Enligt artikel 379.3 i avtalet ska underkommittén för handel och hållbar utveckling upprätta en förteckning över minst 15 personer som är villiga och har möjlighet att fungera som experter i panelförfaranden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förteckningen över personer som är villiga och har möjlighet att fungera som experter i panelförfaranden vid tillämpning av artikel 379 i avtalet återfinns i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Chişinău den 7 juli 2015.

På underkommittén för handel och hållbar utvecklings vägnar

Ordförande
Octavian CALMÎC
Moldaviens biträdande ekonomiminister

Mihaela GORBAN
Chef för avdelningen vid Moldaviens ekonomiministerium för samordning av EU-relaterad ekonomisk politik och det djupgående och omfattande frihandelsområdet

Sekreterarna
Dániel KRÁMER
Politiskt ansvarig tjänsteman vid enhet D1 (handel och hållbar utveckling), generaldirektoratet för handel, Europeiska kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 260, 30.8.2014, s. 4.

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER EXPERTER PÅ HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING

Experter som föreslagits av Republiken Moldavien

1. Iurie BEJAN
2. Maria Ion NEDEALCOV
3. Alexandru STRATAN
4. Dorin JOSANU
5. Nicolae SADOVEI

Experter som föreslagits av EU

1. Eddy LAURIJSSEN
2. Jorge CARDONA
3. Karin LUKAS
4. Hélène RUIZ FABRI
5. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
6. Geert VAN CALSTER
7. Joost PAUWELYN

Ordförande

1. Jill MURRAY (Australien)
 2. Janice BELLACE (Förenta staterna)
 3. Ross WILSON (Nya Zeeland)
 4. Arthur APPLETON (Förenta staterna)
 5. Nathalie BERNASCONI (Schweiz)
-

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV